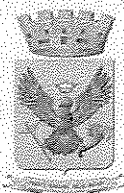


7352



CITTA' DI RAGUSA

SETTORE XIII

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

ORIGINALE

Serv. Determinazioni Dirigenziali

Trasmessa: Set. XIII

Set. XIII - Rep. Albo

22-12-2008

L'Amministratore

L'Amministratore

<b>Annotata al Registro Generale</b> <b>in data</b> 17 DIC. 2008 <b>N.</b> 2939	<b>OGGETTO:</b> 16^ Edizione del "Festival Organistico Internazionale Città di Ragusa" 2008/2009
<b>N. 362 SETTORE XIII</b> <b>DATA</b> 16 Dic 2008	

## DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITA' DEI FONDI

BIL 2008

CAP. 1657

IMP. Plus 1727/08

FUNZ. 05

SERV. 02

INTERV. 02

 CAP. 2109 Rpt. 2008 Rendit. 2006 8,50 + spese generali  
 L.R. 61/81 ART. 18 Imp. 3204/08 - Imp. 1460/08

IL RAGIONIERE

L'anno duemilaotto, il giorno sedici del mese di luglio, nell'ufficio del Settore XIII, il Dirigente, Dott. Santi Di Stefano, ha adottato la seguente determinazione:

## IL DIRIGENTE DEL SETTORE

Premesso che il Festival Organistico Internazionale "Città di Ragusa", giunto alla 16<sup>a</sup> edizione, è divenuto un evento culturale di altissimo valore artistico;

Che l'indiscutibile valore artistico dei musicisti, il patrimonio organario conservato nelle nostre chiese ed il modo in cui il Festival è stato organizzato e diffuso ha suscitato l'interesse delle più prestigiose riviste musicali quali il Bollettino Ceciliano, Giornale della Musica Arte Organistica e Organaria. Arrivederci Alitalia etc. nonché, della RAI e di Radio Vaticana che hanno dedicato appositi servizi speciali e trasmesso alcuni concerti sulle reti nazionali (RAI) ed europee - su Onde Medie (Radio Vaticana).

Che il Festival ha ottenuto importanti riconoscimenti a livello nazionale ed internazionale, il CIDIM - Comitato Nazionale Italiano Musica - lo ha inserito tra i "Festival e Rassegne Musicali" italiane, come manifestazione stabile e degna di nota ed il "ROY AL COLLEGE OF ORGANISTS OF LONDON" ha annoverato il Festival fra le più prestigiose manifestazioni organistiche d'Europa attribuendo inoltre al Comune di Ragusa, per la grande opera svolta, l'appellativo di "RAGUSA TOWN COUNCIL. CORPORATE MEMBER OF THE ROYAL COLLEGE OF ORGANISTS OF LONDON".

Che il Festival è gemellato con il Festival Organistico Internazionale di Salisburgo;

Che il Festival, grazie alla collaborazione dell'A.G.I.MUS. ha acquisito l'alto patronato del Consiglio dei Ministri e del Ministero dei Beni Culturali e della Pubblica Istruzione;

Considerato che il Festival è un evento atteso dalla cittadinanza nonché dai cultori della musica organistica, sia in Italia che all'estero e considerato che rappresenta un beneficio per l'intera collettività ragusana sia in termini culturali, turistici che economici;

Visto il progetto del XVI Festival Organistico Internazionale "Città di Ragusa" presentato dal M<sup>o</sup> Marco D'Avola, ideatore del Direttore artistico, in data 16 dic. 2008 prot. n. 99041 ;

Visto che il Festival, come da progetto che si allega al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, prevede cinque concerti da tenersi presso prestigiose chiese nel periodo compreso tra il 20 dicembre 2008 ed il 06 Gennaio 2009;

Che il costo complessivo presunto del Festival ammonta a € 20.324,00 oltre € 2.414,00 per oneri previdenziale ed assistenziali che saranno coperti così come segue: € 13.000,00 dal Comune di Ragusa, € 2.414,00 dall'A.G.I.MUS, € 7.324,00 da sponsor;

Atteso che il Festival Organistico viene promosso dall'Amministrazione, in coerenza con la L.R. 61/84 per rivalutare il patrimonio organario esistente nelle chiese barocche del centro storico e per rivitalizzare lo stesso centro patrimonio dell'UNESCO;

Visto l'art. 53 del Regolamento di organizzazione degli Uffici e servizi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 64 del 30/10/1997 che attribuisce ai Dirigenti la gestione delle attività finanziarie nell'ambito degli obiettivi assegnati al settore di competenza;

Ritenuto di dover provvedere in merito;

## DETERMINA

1. Di promuovere e cofinanziare, per le motivazioni espresse in premessa, la 16<sup>a</sup> Edizione del "Festival Organistico Internazionale Città di Ragusa" così come proposto dal M<sup>o</sup> Marco D'Avola con nota del 10/12/2008, assunta al prot. in data 16/12/2008 al n. 99041 il cui costo complessivo ammonta a € 20.324,00 oltre agli oneri previdenziali e assistenziali che sono a

totale carico dell' A.GLMUS;

2. Di dare atto che alla realizzazione del Festival intervengono:

- a) IL COMUNE DI RAGUSA in qualità di Ente promotore e cofinanziatore con l'importo di € 13.000,00;
- b) l' A.GLMUS in qualità di Ente organizzatore e cofinanziatore che si fa carico degli oneri previdenziali ed assistenziale sui caschet degli artisti quantificati in € 2.414,00 e di coprire la restante parte della spesa di € 7.324,00 con gli sponsor;
- c) Il M° Marco D'Avola in qualità di Direttore artistico;

3. Di liquidare all'Associazione A.GLM.U.S (Associazione giovanile Musicale) Sez.ne Provinciale di Ragusa, via Risorgimento, 45/D Modica, la somma di € 13.000,00 a seguito di debito rendiconto delle spese sostenute corredate di regolari fatture intestate al Comune di Ragusa;

4. di anticipare all'Associazione A.GLM.U.S la somma di € 9.664,00 per SIAE e spese artisti;

5. Di autorizzare l'Ufficio di Ragioneria ad impegnare la somma di € 13.000,00 in quanto € 3.000,00 al Cap. 1657 Funz. 05 Serv. 02 Int. 02 Bil. PL ed in quanto a € 10.000,00 al Cap. 2109 Bil 2008 residui 2006 impegno n. 3207/08 liq. 1460/08 e *MP. Plur. 1727/08 cap 1657*  
*Pr. 2008 PL*

IL RESPONSABILE  
DEL PROCEDIMENTO  
S. Salinitro

IL DIRIGENTE  
Dott. S. Di Stefano

*Per favore  
limitatamente al  
prelievo dei fondi delle  
L.R. 61/87 per 16/12/2008*

Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti settori/uffici: III

IL DIRIGENTE DEL SETTORE XIII

( dr. Santi Di Stefano )

Visto:

Il Dirigente della Sezione il Segretario Generale  
Ragusa, li 17-12-2008 *[Signature]*  
Per presa visione:  
Il Direttore Generale Il Sindaco  
Ragusa, li

## SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 17-12-08

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**

---

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 23 DIC. 2008

**IL MESSO COMUNALE**

**IL MESSO NOTIFICATORE**  
(Salonia Francesco)

---

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 23 DIC. 2008 al 29 DIC. 2008

Ragusa 30 DIC. 2008

**IL MESSO COMUNALE**

---

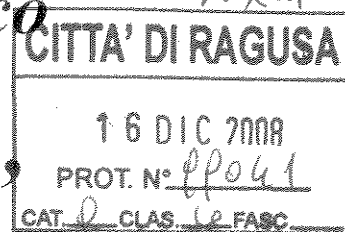
# CITTA' DI RAGUSA

Assessorato alle Attività Culturali e ai Beni Culturali

**ASSOCIAZIONE ORGANISTICA SICILIANA**

**A.GI.MUS.** Associazione Giovanile Musicale (Sez. Ragusa)

## *XVI Festival Organistico Internazionale "Città di Ragusa"*



Direttore Artistico: M° MARCO D'AVOLA

\* \* \* \* \*

RAGUSA TOWN COUNCIL  
CORPORATE MEMBER OF  
"THE ROYAL COLLEGE OF ORGANISTS" LONDON

Gemellato con:  
"INTERNATIONALE SALZBURGER ORGELKONZERTE"

### *Sotto l'Alto Patrocinio:*

Consiglio dei Ministri  
Ministero della Pubblica Istruzione  
Ministero dei Beni Culturali  
(Dipartimento dello Spettacolo)  
Assessorato Regionale Siciliano BB.CC.AA.  
Soprintendenza BB.CC.AA. di Ragusa  
S.E. Mons. Paolo Urso, Vescovo di Ragusa  
Diocesi di Ragusa

[www.agimusrg.it/organ\\_festival](http://www.agimusrg.it/organ_festival)

# **Prof. Dr. MARCO D'AVOLA**

***Ispettore Onorario della Regione Sicilia per gli Organi***

*Direttore del Festival Organistico Int. "Città di Ragusa"*

*Organista onorario della Cattedrale S. Giovanni, Ragusa*

*Presidente della "Associazione Organistica Siciliana"*

Ragusa, 10 Dicembre 2008

**Ill.mo Signor SINDACO**

**Ill.mo Sig. ASSESSORE**

**AI BB.CC. ED ATTIVITA'  
CULTURALI**

**CITTA' DI RAGUSA**

OGGETTO: XVI Festival Organistico Internazionale "*Città di Ragusa*"

Con la presente, sono lieto di presentare il programma del prossimo Festival Organistico Internazionale "*Città di Ragusa*", che si svolgerà dal 29 Novembre 2008 al 6 Gennaio 2009.

La Manifestazione si articolerà in 7 concerti che saranno eseguiti, con cadenza settimanale, da alcuni dei più affermati organisti europei, nelle più suggestive Chiese di Ibla e del centro storico di Ragusa.

Sono certo che la Manifestazione, ormai affermatasi a pieno titolo tra le più prestigiose rassegne organistiche europee, potrà anche quest'anno costituire un evento di grande portata culturale per la nostra Città, con un ritorno d'immagine di grandissimo rilievo a livello internazionale.

Confidando nel benevolo accoglimento della presente e ringraziando si d'ora per la sensibilissima attenzione, resto a completa disposizione per ogni possibile chiarimento e colgo l'occasione per porgere i più distinti ossequi

*M° Marco D'Avola*

---

Ab. tel/fax: 0932 251121 \* St. tel/fax: 0932 246336 \* cell: 335 6203648

e-mail: [prof.davola@fastwebnet.it](mailto:prof.davola@fastwebnet.it)

Viale Europa, 312 \* (97100) RAGUSA

# **FESTIVAL ORGANISTICO INTERNAZIONALE “CITTA’ DI RAGUSA”**

## **PRESENTAZIONE E RELAZIONE**

**a) periodo di svolgimento dei concerti:  
dal 29 Novembre 2008 al 6 Gennaio 2009**

Al riguardo, la scelta di questo periodo è particolarmente felice, data la coincidenza con la rilevante presenza, nella nostra Provincia, di turisti di medio e largo raggio, nonché delle Festività Natalizie.

Inoltre, l'applicazione del **“Pacchetto Promozione Itinerari Organistici”** voluto e realizzato in collaborazione con l'Associazione Albergatori e Ristoratori della Provincia di Ragusa, porterà in Provincia un maggior numero di turisti a medio e largo raggio in occasione dei concerti del Festival.

Tale periodo, infine, si rivela molto favorevole anche sotto l'aspetto di una maggiore affluenza del pubblico locale ai concerti.

**b) Artisti:**

Già a partire dalla Prima Edizione sono stati invitati la maggior parte dei massimi organisti italiani ed europei; questi hanno contribuito a diffondere - in maniera prestigiosa, autorevole e ad altissimo livello internazionale - l'immagine di **“RAGUSA: CITTA’ DEGLI ORGANI STORICI”**, consolidando i presupposti per l'affermazione di una tradizione organistica di grande pregio, destinata a fare della Provincia di Ragusa uno dei centri più importanti e significativi del panorama musicale internazionale, nonché punto di riferimento per gli studiosi e gli esperti del settore.

Gli Artisti invitati rappresentano, come già detto, alcuni degli interpreti più qualificati del mondo organistico internazionale e tutti hanno già espressamente confermato la loro ampia adesione e partecipazione al Festival.

**c) Chiese ed Organi:**

I concerti si terranno sugli organi già restaurati, o in buone condizioni di uso e di manutenzione, delle seguenti Chiese:

- 1) Cattedrale San Giovanni Battista;
- 2) Chiesa San Giacomo (Giardini Iblei);
- 3) Chiesa San Giuseppe;
- 4) Chiesa S. Maria dell'Itria;
- 5) Laboratorio “Arte Organaria”

Questo rappresenta senz'altro un fatto di grande importanza, giacchè offre agli Artisti ed al pubblico l'opportunità di scoprire, ascoltare e valorizzare un buon numero di quegli organi storici di rilevante valore artistico di cui la Città di Ragusa – fra le prime Città Italiane in tal senso – è particolarmente ricca e che ha sapientemente voluto conservare, contribuendo al restauro ed assicurandone la fruizione.

**d) Promozione e Pubblicità:**

la promozione pubblicitaria riveste un **aspetto di fondamentale importanza** nell'organizzazione della Manifestazione, in quanto volto a realizzare la più ampia diffusione della stessa non solo a livello di pubblico, ma anche a livello di informazione conoscitiva sul piano internazionale.

Il **piano promo-pubblicitario** si articola nelle seguenti direzioni:

- a) contatti con le più importanti **riviste musicali specializzate** ("Giornale della Musica", "Piano Time", "Amadeus", "Suonare News", "Strumenti e Musica", "Arte Organistica e Organaria", "Bollettino Ceciliano", "Musica e Scuola", etc.) per la pubblicazione del programma, di articoli e redazionali;
- b) contatti con le più importanti riviste **specializzate nel settore dei viaggi e turismo** ("Airone", "Gente Viaggi", "Tutto Turismo", "Sikania", "Dove", "Soprattutto", "Arrivederci <Alitalia>", etc.) per la pubblicazione del programma e di redazionali;
- c) ampia **promozione** del Festival **sui mezzi di informazione a carattere regionale e locale** (i maggiori Quotidiani dell'Isola e le Emittenti Radio-Televisive), in modo da assicurare alla manifestazione una conoscenza ed una partecipazione più vasta possibile da parte di pubblico proveniente da tutta la Sicilia;
- d) **spedizione di libretti** della Manifestazione ai: più prestigiosi organisti e docenti europei ed americani; ai Direttori delle maggiori Istituzioni organistiche, Accademie organistiche e Istituzioni organistiche del mondo; ai Direttori dei maggiori Festivals e Concorsi organistici internazionali; ai Direttori dei Conservatori ed Istituti Musicali italiani; ai maggiori critici e musicologi; al "Royal College of Organists" di Londra.

**e) Sponsor privati:**

al fine di assicurare alla Manifestazione tutti i fondi necessari per realizzare un buon numero di concerti, si farà ricorso –così come è già avvenuto nelle precedenti Edizioni- agli Sponsor privati, i quali contribuiscono economicamente assumendo direttamente i costi relativi ad alcune voci di spesa della Manifestazione (si veda l'Allegato "F").

**f) Pagamento Artisti e S.I.A.E.: Anticipazioni all'A.GI.MUS.:**

il pagamento del compenso ed il rimborso del biglietto aereo andranno effettuati, in favore degli Artisti, contestualmente alla effettuazione dei rispettivi concerti: a ciò potrà provvedersi, come per gli anni precedenti, ad effettuare il bonifico delle relative somme in favore dell'A.GI.MUS. ("anticipazioni all'A.GI.MUS.").

All'A.GI.MUS. andrà inoltre anticipata la somma relativa al pagamento dei diritti della S.I.A.E., per un importo complessivo di € 7.160,00



## *Calendario dei Concerti*

Chiesa San Giacomo (Giardini Iblei):

*Sabato 20 Dicembre 2008, ore 20,00*

**FRANZ HAUKE (Germania)**

*Organista titolare della Cattedrale di Ingolstadt*

Chiesa San Giuseppe (Ragusa Ibla):

*Sabato 27 Dicembre 2008, ore 20,00*

**MIROSLAWA SEMENIUK-PODRAZA (Polonia)**

*Organista titolare della Cattedrale di Cracovia*

Laboratorio "Arte Organaria" di A. & A. Bovelacci

(Via Marzabotto, 22)

*Sabato 3 Gennaio 2009, ore 18,30*

**JURGEN WOLF (Germania)**

*Organista titolare della Nikolaikirche di Lipsia*

Cattedrale San Giovanni Battista:

*Lunedì 5 Gennaio 2009, ore 20,00*

**BERTALAN HOCK (Ungheria)**

*Organista titolare del Mathias Templom di Budapest*

Chiesa S. Maria dell'Itria (Ragusa Ibla)

*Martedì 6 Gennaio 2009, ore 19,30*

**FREDDY SAMSING (Danimarca)**

*Organista titolare della Cattedrale di Odense*

ALLEGATO "D"

***Prospetto generale dei costi di organizzazione e realizzazione***

<u>Soggetto</u>	<u>Oggetto</u>	<u>Costo totale</u>
1) ARTISTI:	Compensi e rimborso spese di viaggio e soggiorno:	€ 9.664,00
2) CHIESE:	Contributo per spese di custodia, pulizia, apertura prolungata, energia elettrica:	€ 800,00
3) ORGANI:	Revisione, interventi di ripristino ed accordatura degli organi; assistenza tecnica del Maestro Organaro a prove e concerti:	€ 2.840,00
4) S.I.A.E.:	Diritti di esecuzione musicale:	€ 1.020,00
5) A.GI.MUS.	Organizzazione e realizzazione:	€ 2.200,00
6) TIPOGRAFIA:	Stampa del materiale promo-pubblicitario: A) Stampa in quadricromia di n° 1.200 brochures; B) Stampa un colore di: n° 1.000 programmi/inviti; n° 50 manifesti; n° 200 locandine; n° 50.000 volantini; n° 10 affiches:	€ 1.500,00
7) INTERNET:	Aggiornamento del Sito Internet, dominio e canone annuo:	€ 200,00
8) R.C.O.:	Quota annuale di associazione al "Royal College of Organists" di Londra:	€ 300,00
9) M° D'AVOLA:	Rimborso spese per la Direzione Artistica:	€ 1.800,00
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>		
<b>Costo totale:</b>		<b><u>€ 20.324,00</u></b>

\* N.B.: 1) Tutti i costi sopra indicati sono comprensivi di I.V.A. e R.A.

Alla superiore somma deve aggiungersi quella ulteriore di € 2.414,00 relativa agli oneri riflessi riguardanti gli artisti (oneri fiscali e contributivi gravanti sul compenso: Enpals, Inps, etc.).

Tuttavia, dell'adempimento dei detti oneri e del pagamento della superiore somma si fa interamente carico l'A.GI.MUS. in forza del suo intervento di collaborazione e realizzazione del Festival.

ALLEGATO "F"

***B) Prospetto particolare dei costi di organizzazione e realizzazione  
posti a carico degli Sponsor***

<u>Soggetto</u>	<u>Oggetto</u>
1) ORGANI:	Revisione degli organi e interventi di ripristino; assistenza tecnica del Maestro organaro alle prove ed ai concerti
2) A.GI.MUS.:	organizzazione
3) ARTISTI:	Pagamento spese di soggiorno (vitto e alloggio)
4) TIPOGRAFIA:	locandine, manifesti, affiches
5) R.C.O.:	quota associativa annuale
6) M° D'AVOLA:	rimborso spese direzione artistica
<hr/>	
<b>Tot. € 7.324,00</b>	

**SPONSOR PRIVATI:**

1) Banca Agricola Popolare di Ragusa; 2) "Arte Organaria" di A. & A. Bovelacci s.r.l.; 3) Club "Inner Wheel" di Ragusa; 4) Club "Kiwanis" di Modica; 5) Club "Rotary" di Modica; 6) Club "Rotary" di Ragusa; 7) Club "Rotary" di Modica; 8) Ristorante "La Capinera"; 9) Ristorante "Villa Fortugno"; 10) Ristorante "Majore"; 11) Hotel "Poggio del Sole"; 12) Antico "Caffè Trieste"; 13) Hotel "Villa del Lauro"; 14) "De Stefano Palace"; 15) Casa Vinicola "Avide"; 16) Olearia "F.lli Scollo"; 17) "C.A.I." Concessionaria Citroen; 18) Assicurazioni Milano, Agenzia La Rosa; 19) "Legnamì Guastella"; 20) "Centro Copigrafico" di Tringali.